

Montageanleitung

Instruction de montage

Istruzioni per il montaggio



sudoFIT

Art.Nr. 9825S

Schiebemuffe

Manchons coulissants

Manicotto passante

Dim. 12/14/15/18/22



1. Einstecktiefe anzeichnen.
Marquer la profondeur d'embrochage.
Contrassegnare la profondità di inserimento.



2. Muffe auf entgratetes Rohr schieben.
Enfoncer le manchon dans un tuyau ébarbé.
Far scivolare il manicotto sul tubo sbavato in precedenza.



3. Muffe bis zur Einstecktiefe überschieben.
Coulisser le manchon jusqu' à la marque.
Fino a raggiungere la profondità d'innesto marcata.



4. **Beidseitig** schwarze Kunststoffhülse lösen.
*Desserrer **les deux** douilles noires.*
Svitare **su entrambe** i lati il manicotto di colore nero.



5. Rote Ringe entfernen.
Einstecktiefe kontrollieren.
Ensuite enlever les deux bagues rouges.
Rimuovere entrambi gli anelli rossi. Controllare la profondità d'innesto.



6. Beidseitig schwarze Kunststoffhülse mit Werkzeug anziehen.
Serrer à fond les deux douilles.
Serrare il manicotto sui entrambe i lati con la chiave.

NYFFENEGGER
ARMATUREN

8050 Zürich
044 308 45 45
www.nyff.ch

Zürich, Februar 2013